



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions a yearPayables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL Gazette MUNICIPALE DE MONTREAL

Organ officiel de la Corporation Offical organ of the Corporation
de la Ville de Montréal of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"LA GAZETTE MUNICIPALE".

Bureau de Poste: 465 ou

42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Toutes communications se rapportant à la rédaction, devront

être adressées comme suit:

"LA GAZETTE MUNICIPALE".

Hôtel de Ville, Montréal

(o)

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"

Post Office Box: 465 or 42 Jacques-Cartier Square, Montréal All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"THE MUNICIPAL GAZETTE"City Hall Montréal.
Telephone Main 4220.

LE BUDGET 1912

RELEVE DU MONTANT DISPONIBLE POUR L'ADMINISTRATION 1912.

ROLES DE 1911.

Cotisations	\$5,225,287
Taxes d'eau	935,873
Taxes d'Affaires	699,394
	\$6,860,554
Autres revenus au 30 novembre	\$1,332,406
Estimés des autres revenus en Déc.	92,040
	\$1,424,446
	\$8,285,000
Diminution a cause de réductions probables	100,000
	\$8,185,000

Certifié,

J. PELLETIER,
Contrôleur et Auditeur.

Montréal, 14 décembre 1911.

REPARTITIONS DES CREDITS POUR L'ANNEE 1912

Fonds de Réserve 5%	409,250
Intérêt et Fonds d'amortissement	2,300,000
Taxes d'Ecoles	1,250,000
DEPARTEMENT DES FINANCES.	
Salaires	299,328
Administration	501,056
	800,384
INGENIEUR EN CHEF.	
Salaires	10,860
Administration	1,730
	12,590
VOIRIE.	
Salaires	46,425
Administration	649,812
	696,237
AQUEDUC.	
Salaires	58,810
Administration	378,108
	436,918

BUDGET FOR 1912

ESTIMATED AMOUNT AVAILABLE FOR 1912

ROLLS OF 1911

Assessment	\$5,225,287
Water Rates	935,873
Business Tax	699,394
	\$6,860,554
Other revenues to 30 November	\$1,332,406
Revenue estimated for December	92,040
	\$1,424,446
	\$8,285,000
Curtailment on account of probable reductions	100,000
	\$8,185,000

Certified,

J. PELLETIER,
Comptroller and Auditor.

Montreal, 14th December 1911.

APPROPRIATIONS FOR THE YEAR 1912.

Reserve Fund 5%	\$ 409,250
Interest and Sinking Fund	2,300,000
School Tax	1,250,000

FINANCE DEPARTMENT.

Salaries	299,328
Administration	501,056

CHIEF ENGINEER.

Salaries	10,860
Administration	1,730

ROAD DEPARTMENT.

Salaries	46,425
Administration	649,812

WATER DEPARTMENT.

Salaries	58,810
Administration	378,108

DRAINS ET EGOUTS.			SEWER DEPARTMENT.	
Salaires	21,450		Salaries	21,450
Administration	40,900	62,350	Administration	40,900
INSPECTION DES BATIMENTS.			BUILDING INSPECTION DEPARTMENT.	
Salaires	26,750		Salaries	26,750
Administration	3,740	30,490	Administration	3,740
ECLAIRAGE.			LIGHT DEPARTMENT.	
Salaires	6,650		Salaries	6,650
Administration	246,810	253,460	Administration	246,810
POLICE.			POLICE DEPARTMENT.	
Salaires	688,190		Salaries	688,190
Administration	79,724	767,914	Administration	79,724
COUR DU RECORDER.			RECORDER'S COURT.	
Salaires	29,150		Salaries	29,150
Administration	500	29,650	Administration	500
INCENDIES.			FIRE DEPARTMENT.	
Salaires et gages	452,450		Salaries and Wages	452,450
Administration	107,800	560,250	Administration	107,800
MARCHES.			MARKETS.	
Salaires	27,225		Salaries	27,225
Administration	8,440	35,665	Administration	8,440
INCINERATION.			INCINERATION DEPARTMENT.	
Salaires et gages	139,392		Salaries and Wages	139,392
Administration	65,330	204,722	Administration	65,330
HYGIENE ET STATISTIQUES.			HYGIENE AND STATISTICS.	
Salaires et gages	124,005		Salaries and Wages	124,005
Administration	20,000	144,005	Administration	20,000
PARCS ET TRAVERSES.			PARKS AND FERRIES.	
Salaires et gages	59,749		Salaries and Wages	59,749
Administration	24,031	83,780	Administration	24,031
HOTEL DE VILLE, PAPETERIE, BIBLIOTHEQUE.			CITY HALL, PRINTING AND STATIONERY AND LIBRARY	
Salaires	28,572		Salaries	28,572
Administration	71,763	100,335	Administration	71,763
COUR DES JEUNES DELINQUANTS	7,000	JUVENILE COURT
		\$8,185,000		7,000
				\$8,185,000

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 17 novembre 1911, a.m.

M. Wanklyn, président; tous présents.

1.—Soumis un rapport du médecin Officier de Santé et du Surintendant des égouts sur une plainte de M. John Mack, contre les inconvenients causés par la ferme d'épuration à Notre-Dame de Grâces.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport sur les moyens à prendre pour faire cesser cette nuisance.

2.—Soumise une lettre de M. J. Widmor Nelles au sujet du pavage de la rue St-Urbain.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

3.—Soumise une communication de M. Chs. Arnoldi, Assistant Trésorier de la Cité, faisant application pour la position de Trésorier de la Cité qui sera vacante au 1er Janvier prochain.

Résolu: D'informer M. Arnoldi que les Commissaires ont reçu sa lettre et qu'ils la prendront en sérieuse considération, lorsqu'ils étudieront la question du remplacement de M. Robb.

Il est

Résolu: De prier M. L. N. Sénécal de faire un historique complet de toute la question de l'élargissement de la rue de la Montagne, sous le plus court délai possible, et d'indiquer les mesures à prendre d'après la loi pour faire l'élargissement de ladite rue.

5.—Soumis un mandat de \$33,62, en faveur de la Bell Telephone Co. pour enlèvement de poteaux.

Résolu: De retourner à l'Ingénieur en Chef pour détails supplémentaires.

6.—M. A. Bienvenu, surintendant du département des Licences, soumet au Bureau les difficultés qu'il rencontre dans la collection de la taxe sur les enseignes lumineuses.

Résolu: De prier M. Bienvenu de faire rapport sur cette question, afin que le Bureau puisse soumettre cette affaire au Conseil.

Il est

7.—Résolu: De donner instructions au Chef du département des Incendies et à l'Agent des Achats et des Ventes, de faire poser des appareils de sauvetage (canvases, chutes) à la Cour des Jeunes Délinquants.

Ajournement.

L. N. SENECA
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 17 novembre 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Soumis le rapport d'inspection du service de tramways dans le quartier Longue Pointe.

Résolu: De référer à l'Ingénieur, avec prière de faire faire de nouveau cette inspection pour s'assurer s'il y a eu amélioration dans ledit service.

2.—Soumise une lettre de M. Prieur, soumettant les prix des valves qu'il offre de vendre à la ville.

Déposée sur la table pour être prise en considération plus tard.

3.—Soumis un rapport du Président du Bureau des Évaluateurs au sujet des taxes imposées sur la ferme

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 17th November 1911, a.m.

Present: All the members of the Board; Mr. Wanklyn in the chair.

1.—Submitted a report from the Medical Health Officer and the Superintendent of Sewers on a complaint made by Mr. John Mack, against the nuisance caused by the sewage farm at Notre-Dame de Grâces.

Resolved: That said report be referred to the Chief Engineer for a report on the means to be taken in order to abate said nuisance.

2.—Submitted a letter from Mr. J. Widmor Nelles, about the paving of St. Urbain Street.

Referred to the Chief Engineer for a report.

3.—Submitted a communication from Mr. Chs. Arnoldi, Asst.-City-Treasurer, applying for the position of City Treasurer which will be vacant on the 1st of January next.

Resolved: That Mr. Arnoldi be informed that the Commissioners have received his letter and that they will consider the same seriously when the question of replacing Mr. Robb will be taken up.

4.—Resolved: That Mr. L. N. Senecal be requested to prepare within the shortest possible delay a complete memo concerning the question of the widening of Mountain street, and to indicate the measures which should be taken, according to the law, in order to have said street widened.

5.—Submitted a warrant for \$33.62 in favor of the Bell Telephone Co., for the removal of poles.

Referred to the Chief Engineer for additional details.

6.—Mr. A. Bienvenu, Superintendent of the License department, informing the Board of Commissioners of the difficulties he meets with in the collection of the tax on illuminated signs.

Resolved: That Mr. Bienvenu be requested to report on said question in order that the Board may submit the same to the Council.

7.—Resolved: That instructions be given to the Purchasing and Sales Agent to have canvass chutes installed at the Juvenile Court.

Adjourned.

L. N. SENECA
Secretary.

* * *

Report of meeting held the 17th November 1911, p.m.

Present: The same members as above.

1.—Submitted a report from the street car inspection service in Longue-Pointe ward.

Resolved: That the same be referred to the Chief Engineer with instructions to have a new inspection made, in order to ascertain whether there has been any improvement in said service.

2.—Submitted a letter from Mr. Prieur, in regard to prices for valves he offered for sale to the City.

Laid on the table to be considered later on.

3.—Submitted a report from the President of the

Viau, la prétention de la Viau Home Land Co., étant que cette ferme doit être taxée comme terre en culture.

Résolu: De référer au Département en Loi pour rapport.

4.—Soumise et lue une lettre du Trésorier de la Cité, M. William Robb, informant le Conseil, par l'entremise du Bureau des Commissaires, de son intention de se retirer du service, à la fin de la présente année.

Déposée sur le Bureau.

5.—Le surintendant de l'Hôtel de Ville est présent au Bureau au sujet de la nomination d'un gardien de nuit pour l'Hôtel de Ville.

Résolu: De recommander au surintendant de l'Hôtel de Ville de mettre à l'essai comme gardien de nuit M. Sheridan et de mettre à l'essai comme chauffeur M. Lemieux, et de faire rapport au Bureau au bout d'un certain temps d'essai.

6.—Le surintendant des Marchés recommande le transfert du bail de l'étalement portant les Nos 29 et 30 à l'extérieur du Marché St-Antoine, de M. F. Gosselin à M. H. Robin, aux conditions existantes.

Résolu: D'approuver cette recommandation.

Il est

7.—Résolu: De demander à l'Ingénieur en Chef de faire rapport savoir si M. Limoges a ôté ses fourneaux à chaux de sur la ligne de la rue Sherbrooke.

8.—Soumise une communication de M. le Notaire Cox transmettant pour signature par S. H. le Maire et le Greffier de la Cité, un acte d'arrangement et de transfer entre la Cité de Montréal et le Pacifique Canadien, "re" terrain dans le quartier Laurier.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour consultation avec le Département en Loi et rapport sur le projet de contrat.

9.—Après avoir pris en considération certains rapports des chefs de départements, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil.

10. A l'effet d'accorder la demande de la Cie Took Bros. Ltd., de substituer un bon d'une compagnie de garantie à la balance de \$14,000 d'un bonus de \$35,000.

20. A l'effet de permettre à M. John Allan de maintenir des voutes au No. 355 rue Ste-Catherine Ouest, aux conditions mentionnées aux règlements 49 et 432.

40. A l'effet de voter une somme de \$4,000 pour réception à faire à S. A. R. le Gouverneur Général du Canada et une somme de \$1,500 pour illumination et décoration de l'Hôtel de Ville, à cette occasion.

50. A l'effet d'accepter l'offre de MM. S. R. Burrell et al. de céder à la Cité gratuitement et sans conditions les avenues Woodbury et Phillips, du chemin de la Côte Ste-Catherine à la ligne du lot du cadastre 30 des plans et livres de renvoi du village de la Côte des Neiges.

60. A l'effet d'accepter l'offre de M. H. Lapointe de vendre à la ville, moyennant la somme de 20 centins du pied, soit pour une somme totale de \$1,947.40, les terrains Nos Cad. 19-390, 28-390, et 30-390, quartier Longue Pointe, formant une superficie totale de 9,737 pieds carrés, pour l'établissement d'un poste de police et de feu dans ledit quartier Longue-Pointe.

70. A l'effet de permettre à M. Simpson et Peel d'ériger une chaudière à vapeur sur le lot Nos. 8-10-12 et 14 rue Benoit, quartier St-Laurent.

80. A l'effet d'informer le Conseil que le Bureau des Commissaires a prié le Greffier de la Cité, l'Avocat en Chef de la Cité, le Trésorier de la Cité, le Contrôleur et Auditeur de la Cité, et l'expert M. H. Brown, de prendre en considération le rapport du Contrôleur et Auditeur de la Cité sur le projet de l'établissement d'un fonds de pension et de retraite pour les employés municipaux et faire rapport sous le plus court délai possible du résultat de leurs délibérations et des suggestions qu'ils croiront devoir faire pour le règlement de cette question.

90. A l'effet de voter les crédits suivants:

Entretien des orphelins \$18,000

DEPARTEMENT DE L'AQUEDUC.

Achat de charbon, entretien général, etc., en a/c 30,000

\$48,000

Board of Assessors anent the taxes imposed on the Viau farm, the Viau Home Land Co. contending that said farm should be taxed as land under cultivation.

Resolved: That the same be referred to the Law Department for a report.

4.—Submitted and read a letter from the City Treasurer, Mr. William Robb, informing Council, through the Board of Commissioners that he intends to retire from the service at the end of this year.

Laid on the table.

5.—The Superintendent of the City Hall appeared before the Board in connection with the appointment of a night watchman for the City Hall.

Resolved. To give instructions to the Superintendent to appoint Mr. Sheridan on trial as night watchman and Mr. Lemieux as stoker, and report thereon to the Board later on.

6.—The Superintendent of Markets recommended that the lease of the stall bearing Nos. 29 and 30, outside of St. Antoine Market be transferred from Mr. Gosselin to Mr. H. Robin, under existing conditions.

Resolved: To concur in said recommendation.

7.—Resolved: That the Chief Engineer be requested to report, stating whether Mr. Limoges has removed his lime kiln from the Sherbrooke street line.

8.—Submitted a communication from Mr. Cox, notary, transmitting a deed of agreement and transfer between the City of Montreal and the Canadian Pacific Ry Co., to be signed by His Worship the Mayor and the City Clerk "re" land in Laurier ward.

Resolved: To refer the matter to the Chief Engineer with instructions to confer with the Law Department and report thereon.

9.—After having considered certain report from the Heads of Departments, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending,

10. To grant the request of the Took Bros Ltd., to substitute a guarantee bond of a company for the balance of \$14,000 on a bonus of \$35,000.

20. To allow Mr. John Allan to maintain vaults on No. 355 St. Catherine street west, on the conditions mentioned in by-laws 49 and 432.

40. To vote a sum of \$4,000 for the reception to His Royal Highness the Governor General of Canada and a sum of \$1,500 for the illumination and decoration of the City Hall on this occasion.

50. To accept the offer made by Messrs S. R. Burrell et al to cede to the City gratuitously and unconditionally Woodbury and Philips avenues, from Côte St. Catherine Road to the line of cadastral lot No. 30 of the plan and book of reference of the village of Côte des Neiges.

60. To accept the offer made by Mr. H. Lapointe to sell to the City, at the rate of 20 cents a foot, to wit for a sum of \$1,947.40 cadastral lots Nos 19-390, 28-390 and 30-390, Longue Pointe ward, forming a total area of 9,737 square feet, in order to establish thereon a police and fire station in said Longue Pointe ward.

70. To allow Messrs Simpson & Peel to erect a steam boiler on lot Nos 8-10-12 and 14, Benoit street, St. Lawrence ward.

80. That it be informed that the Board of Commissioners instructed the City Clerk, the Chief City Attorney, the City Treasurer, the City Comptroller and Auditor and Mr. H. Brown, expert to examine the report of the City Comptroller and Auditor on the proposed establishment of a pension fund for civic employees and report within the shortest possible delay on the result of their deliberations and on the suggestions they may deem advisable to make concerning the by-law in this connection

90. To vote the following appropriations:

Maintenance of orphans \$18,000

WATER DEPARTMENT.

Purchase of coal, general maintenance, etc., on acc. 30,000

\$48,000

100. A l'effet d'autoriser le Contrôleur de la Cité à rembourser au fonds général d'emprunt certaines balances de crédits qui n'ont plus d'emploi et qui s'élèvent à la somme de \$288,007.12.

110. A l'effet de permettre à M. R. H. Bryson de maintenir une marquise au-dessus du trottoir, en face du No. 184 rue Peel.

120. A l'effet de donner instructions au Greffier de la Cité d'ordonner à la Montréal Water and Power Co., de prolonger la conduite principale de la rue Dufferin, au sud de la rue Comte sur une longueur de 250 pieds pour satisfaire à la demande de M. Patrick Ainey.

Ajournement.

L. N. SENECA,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 18 novembre 1911, a. m.

MM. Wanklyn, président; MM. Lachapelle et Ainey.

1.—Soumis un extrait du procès verbal d'une séance du Conseil tenue le 16 Octobre à l'effet de poser certaines questions au sujet du Montreal street Railway.

Résolu: De transmettre au Conseil en réponse le rapport de l'Ingénieur en Chef.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef recommandant de rembourser à la Cie de construction et de pavages modernes une somme de \$4,766.17 retenue comme garantie sur le contrat pour la construction de trottoirs en asphalte construits et complétés en 1909, lesdits trottoirs étant actuellement en bonne condition.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

3.—Soumise une offre du Rév. H. Gauthier de vendre à la ville un morceau de terrain portant le No du cadastre 140, situé dans le quartier Est et faisant front sur les rues St-Louis et du Champ de Mars et mesurant 50' 5" de front sur ladite rue du Champ de Mars, 96' 7" dans la ligne de la propriété récemment achetée par la ville, 50' de front sur la rue St-Louis et 98' 75" dans la ligne bornée par le No du cadastre 141, le tout formant une superficie de 5,000 pieds, moyennant \$30,000 et certaines conditions mentionnées à ladite offre.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant d'accepter ladite offre.

4.—Soumis un projet de contrat entre le Gouvernement de Québec et la Cité de Montréal, pour l'établissement de la Cour des Jeunes Délinquants.

Résolu: De transmettre ledit projet et au Conseil et de recommander que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer.

5.—Après avoir pris en considération un rapport de l'Ingénieur en Chef, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant que l'offre de M. F. H. Carlin, de vendre à la ville son terrain adjointant le champ d'Epuration, mesurant 893,500 en superficie, plus ou moins, sans garantie de mesure précise, moyennant 8 centins le pied carré, soit pour une somme de \$71,680, soit acceptée.

Ajournement.

L. N. SENECA,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 20 novembre 1911, a. m.

M. Dupuis, président; tous présents.

1.—Soumis un extrait du procès verbal d'une séance du Conseil, tenue le 13 novembre 1911, à l'effet de transmettre au Bureau des Commissaires le rapport de la Commission Spéciale "re" achat de la Montreal Water & Power Co.

Résolu: De déposer sur la table.

2.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant de remettre à MM. Blais et Frigon une somme de \$875 déposée pour garantir l'exécution de trottoirs en ciment, lesdits Blais et Frigon ayant complété les trottoirs mentionnés dans leur contrat d'une manière

100. To authorize the City Comptroller to return to the general loan Fund certain balance of appropriations which have not been expended, amounting to the sum of \$288,007.12.

110. To allow Mr. R. H. Bryson to maintain a marquise over the sidewalk, in front of No. 184 Peel street.

120. That the City clerk be instructed to order to the Montreal Water and Power Co., to extend their water main on Dufferin street, south of Comte street, over a distance of 250 feet, in order to accede to the request of Mr. Patrick Ainey.

Adjourned.

L. N. SENECA,
Secretary

* * *

Report of meeting held the 18th November 1911, a. m.

Present: Mr. Wanklyn, in the chair; Messrs Lachapelle and Ainey.

1.—Submitted an extract from the minutes of a meeting held the 16th October, in regard to certain questions concerning the Montreal Street Railway.

Resolved: To transmit to Council the Chief Engineer's report as a reply.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer recommending that the Cie de construction et de pavages modernes, be refunded a sum of \$4,766.17 retained as guarantee on the contract for the construction of asphalt sidewalks laid and completed in 1909, said sidewalks being presently in good condition.

Resolved: To report to Council accordingly.

3.—Submitted an offer from Revd. H. Gauthier to sell to the City a piece of land bearing cadastral No. 140 situated in East ward and fronting on St. Louis and Champ de Mars streets and having an area of 50' 5" on said Champ de Mars street, 96' 7" in the line of the property recently purchased by the City, 50' fronting on St. Louis St., and 98' 75" in the line bounded by cadastral lot No. 141, the whole forming an area of 5,000 feet for a sum of \$30,000 and certain conditions mentioned in said offer.

Resolved: To report to Council recommending that said offer be accepted.

4.—Submitted a draft of contract between the Government of Quebec and the City of Montreal for the establishment of the Juvenile Court.

Resolved: To transmit the same to Council and to recommend that his Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same.

5.—After having considered a report from the Chief Engineer, it was

Resolved: To report to Council recommending that the offer of Mr. F. X. Carlin, to sell to the City his lot joining the sewage farm, measuring in area 893,500, more or less, without guarantee as to precise measurement, at the rate of 8 cents per square foot, or for a sum of \$71,680 be accepted.

Adjourned.

L. N. SENECA,
Secretary

* * *

Report of meeting held on the 20th November 1911, a. m.

Present: All the members of the Board; Mr. Dupuis in the Chair.

1.—Submitted an extract from the Minutes of a meeting of the Council held on the 13th November 1911, transmitting to the Board of Commissioners the report of the Special Committee "re" purchase of the Montreal Water & Power Co.

Laid on the table.

2.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending the refund of the deposit of \$875 made by Messrs Blais & Frigon, in connection with their contract for the laying of cement sidewalks, the said Messrs Blais

satisfaisante, et conformément aux termes, conditions et spécifications.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant de remettre ladite somme à MM. Blais et Frigon.

3.—Soumise une résolution du Board of Trade, protestant contre tout changement à la charte de la Cité, relativement au paiement du coût des pavages par les propriétaires.

Résolu: De référer à la Commission de Législation.

4.—Le rapport sur les cas de maladies contagieuses rapportés au Bureau durant la semaine finissant le 18 novembre, est soumis et déposé aux archives.

5.—Soumis un extrait du procès verbal d'une séance du Conseil tenue le 13 novembre, à l'effet de renvoyer au Bureau des Commissaires un rapport de certains fonctionnaires relativement aux listes électorales.

Résolu: De référer ledit rapport à la Commission de Législation, avec recommandation, pour cette partie qui concerne l'extension de délai pour la confection des listes, la partie dudit rapport concernant les employés, restant à l'étude.

Il est

6.—Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de faire rapport immédiatement.

10. Sur les pavages qui ont été ordonnés cette année.

20. Les pavages qui sont faits,

30. Les pavages qui restent à faire,

40. Les pavages qui ont été ordonnés par le Conseil et qui devront être faits au printemps.

50. Fournir la liste des rues qui seront prêtes à recevoir du pavage l'année prochaine.

7.—Soumis un extrait du procès verbal d'une séance du Conseil, tenue le 13 novembre, à l'effet de renvoyer au Bureau des Commissaires un rapport au sujet de la fermeture des rues Robillard et Stadacona, attendu qu'une partie de ce rapport a été adoptée le 10 juillet dernier.

Résolu: De déposer aux archives.

8.—Soumis un extrait du procès verbal d'une séance du Conseil tenue le 13 novembre au sujet de l'engagement de commis supplémentaires pour faire les comptes de taxes et envoyer les avis aux propriétaires durant l'été.

Résolu: De déposer sur la table pour être considérée lors de l'étude du budget de 1912.

9.—M. l'échevin Monahan se présente devant le Bureau au sujet de la nomination d'un gardien à la jetée St. Gabriel.

Résolu: De prier l'Ingénieur en Chef de faire rapport sur ce qui a été demandé au surintendant des Egouts, au sujet des valves à ladite jetée, quand ces valves ont été ouvertes ou fermées, etc.

10.—Soumises des applications de MM. P. Collins et Chs. Cazavan, pour la position d'Assistant Trésorier de la Ville, au cas où M. Arnoldi serait nommé Trésorier.

Résolu: De déposer sur la table pour être pris en considération ultérieurement.

11.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet de l'égout collecteur en construction dans la ligne de la rue St-Laurent,

Déposé aux archives.

12.—Soumis les rapports sur les travaux permanents.

Résolu: De retourner ces rapports à l'Ingénieur en Chef avec prière de faire ces rapports en indiquant les travaux qui étaient à faire, en verges, le nombre de verges qui sont faites et ce qui reste à faire et la qualité de ces travaux, au contrat ou à la journée.

13.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, au sujet de la construction d'un nouvel égout collecteur dans Notre-Dame de Grâces Ouest, via Avenue du Pacifique.

Résolu: De retourner à l'Ingénieur en Chef pour rapport sur l'urgence qu'il peut y avoir de construire cet égout, avec prière de consulter le Bureau avant de faire rapport.

14.—Soumis un rapport des Avocats de la Cité "re" Sigouin vs. la Cité et les Curé et Marguilliers de l'Oeuvre et Fabrique de la Paroisse, Ste-Agnès de Montréal,

Maitre Lavallée, l'un des Avocats de la Cité se présente devant le Bureau à ce sujet, et après explications de ce dernier, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant le règlement de cette action en garantie pour une somme

& Frigon having carried out their contract satisfactorily and in accordance with the specifications.

Résolved: To report to Council accordingly.

3.—Submitted a resolution of the Board of Trade protesting against any amendment to the Charter as regards the payment of the cost of pavings by proprietors.

Referred to the Legislation Committee.

4.—The report on cases of contagious diseases reported to the Health Dept. during the week ending on the 18th November was submitted and filed of record.

5.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held on the 13th November, referring to the Board of Commissioners a report from certain officials in connection with the voters' lists.

Résolved: To refer said report to the Legislation Committee with a recommendation as regards that part thereof concerning the extension of delay for the preparation of lists, consideration of the part of the report concerning employees being deferred.

6.—Resolved: That the Chief Engineer be requested to report immediately on:

- (1) The pavings which have been ordered this year;
- (2) The pavings which have been laid;
- (3) The pavings which have not yet been laid;
- (4) The pavings which have been ordered by the Council and which will be laid in the Spring.

And to furnish a list of the streets which will be in a condition to be paved next year.

7.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Council held on the 13th November, referring back to the Commissioners a report concerning the closing of Robillard and Stadacona Sts., inasmuch as a part thereof was adopted on the 10th July last.

Filed of record.

8.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held on the 13th November, anent the engagement of temporary clerks to make out the accounts for taxes and to send notices to proprietors during the summer.

Laid on the table to be considered when the appropriations for 1912 are taken up.

9.—Ald. Monahan appeared before the Board in connection with the appointment of a watchman at the St-Gabriel dyke.

Resolved: That the Chief Engineer be requested to give to the Board the information which the Supt. of Sewers was instructed to furnish as to when the valves at said Dyke were opened or closed, etc.

10.—Submitted applications from Messrs P. Collins and Chs. Casavan for the position of Asst. City Treasurer in the event of Mr. Arnoldi being appointed Treasurer.

Laid on the table to be considered later on.

11.—Submitted a report from the Chief Engineer, anent the main sewer which is being laid in the St. Lawrence St. line.

Filed of record.

12.—Submitted the reports on permanent works.

Referred back to the Chief Engineer with a request that he mention in said reports the work which was to be done, in yards, the number of yards completed and the work which remains to be done and also the quality of the work performed by contract and by day labour.

13.—Submitted a report from the Chief Engineer "re" laying of a new main sewer in Notre-Dame de Grâces West via Pacific Ave.

Referred back to the Chief Engineer for a report as to whether said sewer is urgently needed and with a request that he consult the Board before making his report.

14.—Submitted a report from the City Attorneys "re" Sigouin vs. the City and the Churchwardens of the Parish of St. Agnes of Montreal.

Mr. Lavallée, one of the City Attorneys, appeared before the Board in this connection and after hearing his explanations, it was

Resolved: To report to Council, recommending the set-

de \$1,050 représentant 50% du montant que la ville a été obligée de payer au Demandeur principal, en capital, frais et intérêts; les défendeurs en garantie devant en outre payer les frais des avocats de la demanderesse, tels que dûment taxés, sur ladite action en garantie, ainsi que tous frais incidents ou autres pouvant être dus par ladite Cité de Montréal aux avocats des défendeurs en garantie sur cette même action en garantie.

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

15.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, transmettant un état du Président du Bureau des Evaluateurs, montrant la valeur cotisée de la propriété qui devra être expropriée pour l'ouverture de la rue Everett, ledit état se montant à la somme de \$1,476.06, le tout tel que montré au plan produit.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'il soit procédé à ladite expropriation.

16.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, transmettant une lettre de la Royal Trust Company au sujet de l'ouverture des parties des Avenues Marcil et Buller montrées au plan annexé audit rapport.

Résolu: De rier l'Ingénieur en Chef de rencontrer M. le Commissaire Ainey à ce sujet.

Ajournement.

L. N. SENECA,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 21 novembre 1911, a.m.

M. Dupuis, président; MM. Lachapelle et Ainey.

1.—M. l'échevin Tétreau se présente devant le Bureau avec un Monsieur Bousquet et demande de faire disparaître le poste de pompiers qui est la seule bâtie qui raire le poste de pompiers qui est la seule bâtie qui empêche la construction d'un trottoir sur la rue St-Denis à la rue Laurier.

A l'étude.

2.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité sur les arrêages qui ne sont pas collectables, recommandant que la somme de \$662,630.06 soit radiée des livres, ladite somme représentant les montants non collectables de 1897 à 1904.

Déposé sur le Bureau.

3.—MM. Brunet, Lynch, Foster, Roussin et Déry, représentant le Conseil des Métiers et du Travail sont présents devant le Bureau et demandent de faire augmenter le salaire des ouvriers qui travaillent pour la Corporation.

A l'étude.

4.—M. Hart, représentant le club The Montreal City Hockey League, se présente devant le Bureau au sujet de la demande d'incorporation de son club.

A l'étude.

5.—Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant de voter une somme de \$10,000 pour préparation de plans et spécifications par un architecte en vue de la construction d'un nouvel édifice municipal sur la rue Gosford.

6.—Soumise une communication de M. Jos. Rielle, transmettant deux plans d'une propriété située à la Côte Vérité et qu'il désire subdiviser.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport.

7.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé, transmettant une liste d'amendements proposés à la charte de la Cité, concernant son département.

Résolu: De référer à la Commission de Législation.

Ajournement.

L. N. SENECA,
Secrétaire.

* * *

Compte rendu de l'assemblée du 21 novembre 1911, p.m.

Les mêmes présents.

1.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant d'accepter l'offre du comité du monument John Young de céder à la Ville le monument John Young situé sur la Place Royale, afin que les officiers des départs

lement de such action in warranty for a sum of \$1,050, representing 50% of the amount which the City was compelled to pay to the Plaintiff, in capital, interest and costs; the Defendants in warranty to pay, moreover, the costs of the attorneys of the Plaintiff, as duly taxed, on said action in warranty, as well as all the incidental and other costs which may be due by the City of Montreal to the attorneys of the Defendants in warranty.

Resolved: To report to Council accordingly.

15.—Submitted a report from the Chief Engineer, transmitting a statement prepared by the Chairman of the Board of Assessors, showing the assessed value of the property to be expropriated for the opening of Everett St., said assessed value being set down at \$1,476.06, the whole as per plan submitted.

Resolved: To report to Council, recommending that said expropriation be proceeded with.

16.—Submitted a report from the Chief Engineer, transmitting a letter from the Royal Trust Co., anent the opening of parts of Marcil and Buller Avenues, as shown on the plan annexed to said report.

Resolved: That the Chief Engineer be requested to meet Mr. Ainey, Commissioner, in this connection.

Adjourned.

L. N. SENECA,
Secretary.

* * *

Report of meeting held the 21st November 1911, a.m.

Présent: Messrs. Lachapelle and Ainey. Mr. Dupuis in the Chair.

1.—Ald. Tétreau appeared before the Board accompanied by Mr. Bousquet and asked that the fire station which is the only building which prevents the laying of a sidewalk on St. Denis street to Laurier street, be removed.

Consideration deferred.

2.—Submitted a report from the City Treasurer on the arrears which are not collectible, recommending that the sum of \$662,630.06 be written off said sum representing uncollectible amounts from 1897 to 1904.

Laid on the table.

3.—Messrs. Brunet, Lynch, Foster, Roussin and Déry, representing the Trades and Labor Council, appeared before the Board and asked that the salary of laborers working for the corporation be increased.

Under consideration.

4.—Mr. Hart, representing the Montreal City Hockey League, appeared before the Board anent the application for the incorporation of said club.

Under consideration.

5.—Resolved: That a report be made to Council recommending that a sum of \$10,000 be voted for the preparation of plans and specifications by an architect for the erection of the new municipal building on Gosford street.

6.—Submitted a communication from Mr. Jos. Rielle, transmitting two plans of a property situated at Côte Vérité and which he desires to subdivide.

Referred to the Chief Engineer for a report.

7.—Submitted a report from the Medical Health Officer, transmitting a list of the proposed amendments to the City Charter, concerning his department.

Referred to the Legislation Committee.

Adjourned.

L. N. SENECA,
Secretary.

* * *

Report of meeting held the 21st November 1911, p.m.

Present: The same members as above.

1.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending the acceptance of the offer made by the Committee "re" John Young Monument, to cede to the City the said monument erected on Place Royale, provided the offi-

ments de la Voirie et de Police prennent soin de ce monument.

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant d'accepter ladite offre.

2.—Soumis un rapport du Contrôleur et Auditeur de la Cité, demandant d'être autorisé à faire faire la vérification des rôles de l'année courante, après les heures régulières du Bureau, ce travail devant entraîner une dépense de \$300.

Résolu: D'autoriser le Contrôleur de la Cité en conséquence, ledit montant de \$300 devant être imputé sur le crédit voté pour travail supplémentaire.

3.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une séance de la Commission de Réceptions, recommandant le paiement des comptes suivants:

J. S. Murray	\$ 10.00
House Keeper Windsor Hotel	4.00
F. Bouillon	143.00
Les Ecoles Ménagères	72.70

Résolu: D'autoriser le paiement desdits comptes.

4.—Soumise une lettre de la Commission des Services Électriques, transmettant certaines factures.

Résolu: De référer au Contrôleur de la Cité pour son attention.

5.—Soumis un rapport de l'Avocat en Chef de la Cité, demandant certains meubles pour le Département des Réclamations.

Résolu: De référer au Surintendant de l'Hôtel de Ville pour rapport sur ce qui serait nécessaire.

6.—Soumis un rapport de l'Ingénieur en Chef, recommandant la remise à M. Omer Fréchette, d'un chèque de dépôt de \$200, déposé en rapport avec la construction d'un égout dans la rue Boyer, de la rue DeFleuremont en allant vers le Sud.

Résolu: D'autoriser la remise dudit dépôt, vu que ledit égout est complété.

7.—MM les recorders Weir et Dupuis, le Chef de Police, le Chef des DéTECTives et le Médecin Officier de Santé sont présents au Bureau au sujet de la nouvelle bâtie qui doit être érigée sur la rue osford, pour recevoir les Départements de Police, de la Cour du Recorder et d'Hygiène.

Après pourparlers il est

Entendu: Que chacun de ces messieurs produira un programme complet de ce qui sera nécessaire pour recevoir lesdits bureaux, dans cette bâtie.

Il est

8.—Résolu: De prier le Trésorier de la Cité de préparer un état des sommes qui sont dues pour taxes et qui ne sont pas collectables, jusqu'au 31 décembre 1909.

9.—Attendu que le rapport du 18 novembre, soumettant un projet de contrat pour l'établissement de la Cour des Jeunes Délinquants n'a pas été signé avant sa prise en considération par le Conseil, et celui-ci l'ayant en conséquence déclaré non avenu, il est

Résolu: De refaire ledit rapport en faisant les recommandations suivantes:

Dans le projet de contrat annexé audit rapport, la Cité s'engageait à payer au Gouvernement une somme de \$6,000 par année, ladite somme étant maintenant portée à \$6,500 dans ledit projet, après pourparlers avec le Premier Ministre de la Province et entente entre ce dernier et les autorités de la Ville, représentées par Mtre L. J. Ethier, procureur et avocat en Chef de la Cité, où il fut alors convenu que le Gouvernement se chargeait, en plus des charges déjà énumérées, du chauffage et de l'éclairage de la maison, ce qui porte à \$6,500 le montant de la souscription annuelle, et de recommander au Conseil d'approuver ledit projet de contrat, en tant que le Bureau est concerné.

Ajournement.

L. N. SENECAL,
Secrétaire.

cers of the Road and Police Departments take care of same.

2.—Submitted a report from the City Comptroller and Auditor asking that he be authorized to have the rolls of the current year checked after the regular office hours, said work to involve an expenditure of \$300.

Resolved: That the City Comptroller be authorized accordingly, said sum of \$300 to be charged against the appropriation voted for extra work.

3.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Committee on Réceptions recommending that the following accounts be paid:

J. S. Murray	\$ 40.00
House Keeper Windsor Hotel	44.00
F. Bouillon	443.00
Les Ecoles Ménagères	72.70

Resolved: That the payment of said accounts be authorized.

4.—Submitted a letter from the Electrical Commission transmitting certain accounts.

Referred to the City Comptroller for examination.

5.—Submitted a report from the Chief City Attorney, asking for certain furniture for the Claims Department.

Referred to the Superintendent of the City Hall for a report as to what furniture is needed.

6.—Submitted a report from the Chief Engineer, recommending that Mr. Omer Fréchette be refunded a deposit cheque of \$200 made in connection with the construction of a sewer in Boyer street from DeFleuremont southwards.

Resolved: That said deposit be refunded inasmuch as said sewer is completed.

7.—Messrs. Weir and Dupuis, Recorders, the Chief of Police, the Chief of Detectives and the Medical Health Officer appeared before the Board and the new building to be erected on Gosford street and where the Police and Hygiene Departments and the Recorder's Court are to be transferred.

After discussion, it was

Resolved: That each of the above gentlemen shall submit a complete list of what they will require as regards the furnishing of their offices in the above mentioned building.

8.—Resolved: That the City Treasurer be requested to prepare a statement of the sums due for taxes and which are not collectible, up to the 31st December 1909.

9.—Whereas the report dated the 18th November, submitting a draft of contract for the establishment of a Juvenile Court has not been signed before it was submitted to Council, and the latter therefore declared that it could not consider the same, it was

Resolved: To make a new report with the following recommendations:

In the draft of contract annexed to said report, the City bound itself to pay to the Government a sum of \$6,000 per annum, and said sum being now raised to \$6,500 in said draft, after a conference held between the Prime Minister of the Province and the civic authorities, represented by Mr. L. J. Ethier, Chief City Attorney, when it was agreed that the Government would assume, in addition to the obligations already enumerated, the cost of heating and lighting the building which increases to \$6,500 the amount of the annual grant and to recommend to Council that said draft of contract be approved, as far as the Board is concerned.

Adjourned.

L. N. SENECAL,
Secretary.

COMMISSION DE LEGISLATION.

Compte rendu de l'assemblée du 4 janvier 1912.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, président, Tétreau, Robinson, Dandurand et Lavallée.

Assistant aussi à l'assemblée Monsieur l'échevin Gauvin et Monsieur Oscar Lavallée, C. R., Avocat de la Cité.

Les minutes de la dernière séance sont lues et ratifiées.

1.—Soumis un rapport de l'avocat en Chef de la Cité au sujet des amendements qui devraient être apportés à l'article 419b de la Charte relativement au pavage des ruelles privées.

Résolu: De prendre cette question en considération en même temps que celle des amendements à la loi concernant le pavage des rues.

2.—Soumis aussi un rapport de l'avocat en Chef de la Cité au sujet de l'érection d'enseignes lumineuses projetant au-dessus des trottoirs.

Résolu: De renvoyer ce rapport aux Avocats de la Cité pour qu'ils le soumettent au Bureau des Commissaires.

3.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Bureau des Commissaires, tenue le 13 décembre 1911, renvoyant à cette Commission une communication de la Commission des services électriques de la Cité de Montréal, suggérant que la Cité obtienne de la Législature, le droit de réglementer la pose des fils électriques dans les différentes bâtisses dans la Cité, et aussi la manière de relier les fils électriques aux conduits souterrains.

Résolu: D'inclure dans le bill un amendement dans ce sens, et de prier les Avocats de la Cité et la Commission des Services électriques de bien vouloir s'entendre sur la rédaction de cet amendement.

4.—Soumise une communication de l'assistant Maître de Poste de Montréal, approuvant la suggestion faite par Monsieur l'échevin Marcil pour qu'un règlement soit adopté, forçant les propriétaires d'immeubles dans la Cité de Montréal à poser des boîtes à lettres à la porte d'entrée de leurs maisons, magasins, etc.

Soumis aussi l'extrait des minutes du Conseil de Ville de Montréal, renvoyant à cette Commission la suggestion faite par Monsieur l'échevin Marcil à ce sujet.

Résolu: De remettre l'étude de cette question, vu l'absence de Monsieur l'échevin Marcil, et de prier le Secrétaire de bien vouloir inviter celui-ci à être présent à la prochaine séance de la Commission.

5.—Soumise une suggestion de Monsieur l'échevin Emard à l'effet d'amender la Charte de la Cité de manière à ce que les propriétaires qui vendent leurs immeubles soient retranchés du rôle d'évaluation, et que les nouveaux propriétaires soient ajoutés à leur place.

Renvoyée au Bureau des Estimateurs pour rapport.

6.—Sur la proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil recommandant de prier le Dept des Postes à Ottawa, de bien vouloir s'entendre avec la Cie des Tramways et les autorités municipales afin de poser à l'arrière des tramways qui circulent dans la Cité, une boîte aux lettres.

7.—Soumis l'amendement suivant préparé à la suggestion de Monsieur l'échevin Lavallée, relativement à la réduction du pouvoir d'emprunt de la Cité.

La section suivante est ajoutée après l'article 343 de la Charte.

"343a. Sont valides les emprunts faits en vertu de l'article précédent, ainsi que ceux autorisés par le même article, mais non encore effectués, s'élevant à une somme totale de \$47,932,500 et représentant quinze pour cent de l'évaluation des immeubles imposables, laquelle évaluation, d'après le rôle de 1910, est fixée à \$319 550,000.

"Cependant, à l'avenir, la Cité ne pourra emprunter que 12% sur toute augmentation de valeur de la propriété imposable en sus du montant ci-dessus fixé de \$319,550,000; et tout emprunt à effectuer en vertu de la présente disposition, sera racheté au moyen d'un fonds d'amortissement suffisant pour rembourser le capital à l'expiration du terme de tel emprunt."

Résolu: D'approuver cet amendement et de l'inclure

LEGISLATION COMMITTEE.

Report of meeting held on the 4th January 1912.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, chairman, Tétreau, Robinson, Dandurand and Lavallée.

Ald. Gauvin and Mr. O. Lavallée, K. C., City Attorney, also attended the meeting.

1.—Submitted a report from the Chief City Attorney, amending the amendments to be made to Art. 419b of the Charter concerning the paving of private lanes.

Resolved: To defer consideration of said report until the question of the amendments to be made to the law concerning the paving of streets is taken up.

2. Submitted a report from the Chief City Attorney amending the erection of illuminating signs projecting over the sidewalks.

Resolved: To refer said report back to the City Attorneys with a request that they submit the same to the Board of Commissioners.

3.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Board of Commissioners held on the 13th Dec. 1911, referring to this Committee a communication from the Electrical Commission of the City of Montreal, suggesting that the City apply to the Legislature for power to regulate the installation of electric wires in the different buildings in the City and also the manner of connecting the same with the underground conduits.

Resolved: To include in the bill an amendment to that effect and to request the City Attorneys and the Electrical Commission to jointly draw up such amendment.

4.—Submitted a communication from the Asst. Postmaster of Montreal, approving the suggestion made by Ald. Marcil to have a by-law adopted to compel the real estate owners in the City of Montreal to place letter boxes at the entrance doors of their houses, stores, etc.

Submitted also an extract from the Minutes of Council referring to this Committee the suggestion made by Ald. Marcil in this connection.

Resolved: To defer consideration of this matter, owing to the absence of Ald. Marcil, and to again request the Secretary to invite the latter to attend the next meeting of the Committee.

5.—Submitted a communication from Ald. Emard, suggesting that the Charter be amended so that the names of the proprietors who sell their immoveables may be struck from the assessment roll and that the names of the new proprietors may be entered thereon in their stead.

Referred to the Board of Assessors for a report.

6.—On motion of Ald. Lavallée, it was

Resolved: To report to Council, recommending that the Post Office Dept., Ottawa, be requested to arrange with the M. S. R. Co., and the civic authorities, in order to have a letter box placed at the rear of the cars running in the City.

7.—Submitted the following amendment, prepared at the suggestion of Ald. Lavallée, "re" reduction of the City's borrowing power:

"The following section is added after Article 343 of the Charter.

"343a.—The loans effected in virtue of the preceding article as well as those authorized by the same article, but not yet issued, amounting to a total sum of \$47,932,500 and representing fifteen per cent of the assessed value of taxable real estate, (which said assessed value, according to the roll of 1910, is fixed at \$319,550,000) shall be valid.

The City however shall not borrow hereafter, more than 12 per cent of the increase in the assessed value of taxable real estate over and above the aforesaid amount of \$319,550,000, and every loan effected in virtue of this provision shall be redeemed by means of a sinking fund sufficient to repay the capital at the expiry of the term thereof."

dans le bill qui doit être soumis à la prochaine session de la Législature.

8.—Soumis et lu l'amendement suivant à la Charte de la Cité préparé par les Avocats de la Cité à la demande du Bureau des Commissaires:

Nonobstant toute loi à ce contraire, la Cité est autorisée:

(a) A construire, faire construire, maintenir, exploiter ou affermer, dans aucune partie de la Cité, une ou des lignes de tramways souterrains dont les wagons seront mûs par l'électricité ou par toute force motrice autre que la vapeur et à faire tous travaux à cet effet; à construire, maintenir et exploiter les bâtisses, ateliers et usines qu'elle jugera nécessaires ou utiles aux fins ci-dessus; à recevoir et transporter les voyageurs sur lesdites lignes, une fois en tout ou en partie construites, et à déterminer et collecter les prix de passage à être payés par ces voyageurs; à exproprier, en la manière pourvue aux articles 6553 et suivant des statuts Refondus de la Province de Québec (1909), tout immeuble dont elle pourra avoir besoin pour la construction, le maintien, l'exploitation ou l'affermage de toutes telles lignes ou partie de lignes de tramways souterrains, ainsi que tout tel atelier, usine et bâtisse qu'elle désirera ériger.

(b) A construire, faire construire, maintenir, exploiter ou affermer une ou des lignes de tramways mûs par l'électricité ou par toute force motrice autre que la vapeur, sur l'une seulement ou sur les deux berges de l'aqueduc de la Cité, et ce, depuis le Chemin de Lachine (Upper Lachine Road), jusqu'à la station de pompes de la Pointe St. Charles, rue Atwater.

A ces fins, ladite Cité est aussi autorisée à faire, dans chaque cas un ou des emprunts spéciaux ne devant pas excéder, pour le chemin de fer souterrain, \$..... et pour le tramway électrique le long de l'aqueduc \$..... lesquels ne feront pas partie de la dette fondée de la Cité et devront être effectués par l'émission de débentures, obligations ou rentes inscrites, payable dans une période de temps n'excédant pas quarante ans de leur date, à un taux d'intérêt n'excédant pas quatre pour cent par an, et rachetables au moyen d'un fonds d'amortissement suffisant pour en rembourser le capital à l'expiration dudit terme.

Le produit de tout tel emprunt devra être employé exclusivement pour les fins indiquées dans les règlements adoptés à cet effet par le Conseil de la Cité et être mis de côté par le Trésorier de la Cité, et ne sera en aucun temps disponible pour une autre fin quelconque.

Résolu: D'aprouver cet amendement et de l'inclure dans le bill qui doit être soumis à la prochaine session de la Législature.

9.—Soumis un extrait d'une assemblée du Bureau des Commissaires renvoyant à cette Commission une requête du Comité du Monument Cartier, demandant que la Cité contribue à la construction d'un monument à la mémoire de Sir Georges Etienne Cartier.

Résolu: De remettre l'étude de cette demande d'ici à ce que la Cité ait obtenu de la Législature le pouvoir de contribuer à l'érection de monuments.

10.—Soumise une communication de Monsieur Marcil, échevin du quartier Notre-Dame de Grâces, suggérant que les automobiles soient munis de cloches ou grelots en hiver.

Délibération remise et instruction est donnée au Secrétaire d'inviter Monsieur l'échevin Marcil de venir devant le Comité à la prochaine séance pour expliquer la nature de l'amendement qu'il suggère.

11.—Soumise une communication du Chef de Police, renvoyée à cette Commission par le Bureau des Commissaires, au sujet de l'établissement d'un Bureau de censure qui serait chargé d'examiner toutes pièces, films, etc., qui sont exhibés dans les salles de vues animées.

Renvoyée aux Avocats de la Cité afin de savoir si la Ville ne possède pas des pouvoirs suffisants pour établir ce bureau de censure.

12.—Soumise une communication du Président du Bureau des Estimateurs au sujet de la perception de la taxe pour l'enlèvement de la neige sur les trottoirs.

Renvoyée au Trésorier de la Cité pour examen et rapport.

13.—Soumis un extrait d'une assemblée du Bureau des Commissaires demandant que la Charte de la Cité soit amendée de façon à permettre à ladite Cité de verser une contribution à "l'Exposition pour le bien-être des enfants".

Resolved: To approve said amendment, and to include the same in the bill to be submitted at the coming session of the Legislature.

8.—Submitted and read the following amendment to the City Charter, prepared by the City Attorneys at the request of the Board of Commissioners:

"Notwithstanding any law to the contrary, the City is authorized:

(a) To establish, cause to be established, maintain, operate or lease, in any part of the City, one or more underground tramway lines with cars operated by electricity or by any power other than steam and to perform all works to that effect; to erect, maintain and operate such buildings, workshops and works as it may deem necessary or useful for the above purposes; to receive and convey passengers on said lines, when the same shall have been constructed in whole or in part, and to determine and collect the fares to be paid by such passengers; to expropriate, as provided by articles 6553 and following of the Revised Statutes of the Province of Quebec (1909), any immoveable it may require for the construction, maintenance, operation or leasing of any such lines or parts of lines of underground tramways as well as any workshop, works and buildings it may desire to erect.

(b) To establish, cause to be establish, maintain, operate or lease one or more tramway lines with cars operated by electricity or by any power other than steam on one of the bank or both banks of the City's Aqueduct, from the Upper Lachine Road to the pumping station at Point St. Charles, Atwater Street.

To that end, the said City is also authorized to issue, in each case one or more special loans not to exceed, for the underground railway \$..... and for the electric tramway along the Aqueduct, \$....., which shall now form part of the consolidated debt of the City and shall be effected by the issue of debentures, bonds or registered stocks, payable within a period not exceeding forty years from the date thereof, at a rate of interest not exceeding four per cent per annum and redeemable by means of a sinking fund sufficient to repay the capital thereof at the expiry of said term.

The proceeds of every such loan shall be used exclusively for the purposes set forth in the by-laws adopted to that effect by the City Council and shall be set aside by the City Treasurer and shall not, at any time, be available for any other purpose whatsoever.

Resolved: To approve said amendment and to include the same in the bill to be submitted at the coming session of the Legislature.

9.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Board of Commissioners, referring to this Committee a petition from the Committee "re" Cartier Monument, asking that the City contribute to the erection of a monument to the memory of Sir George Etienne Cartier.

Resolved: To defer consideration of this matter until the City has obtained from the Legislature the power to contribute to the erection of monuments.

10.—Submitted a communication from Ald. Marcil, suggesting that automobiles be provided with bells in winter.

Resolved: That consideration of this question be deferred and that the Secretary be instructed to invite Ald. Marcil to appear before the Committee at its next meeting in order to explain the nature of the amendment he suggests.

11.—Submitted a communication from the Chief of Police, referred to this Committee by the Board of Commissioners, anent the establishment of a Censorship Bureau, which would be called upon to examine all pictures, films, etc., exhibited in moving picture halls.

Referred to the City Attorneys in order to know if the City has not already the power to establish such Censorship Bureau.

12.—Submitted a communication from the Chairman of the Board of Assessors anent the collection of the tax for the removal of snow from sidewalks.

Referred to the City Treasurer for examination and report.

13.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of the Board of Commissioners asking that the Charter be amended so as to allow the City to make a grant to the Exposition of the Children's welfare.

Resolved: That the Board of Commissioners be informed that a clause is to be inserted in the City's Bill,

Résolu: D'informer le Bureau des Commissaires qu'une clause doit être insérée dans le bill de la Cité demandant à la Législature d'accorder à la Ville les pouvoirs nécessaires à cette fin.

14.—Soumise une communication des Avocats de la Cité au sujet des pouvoirs à être conférés à la Ville, en vue de disposer des fonds de cette dernière pour des fins d'intérêt public ou autres et suggérant l'abrogation de l'article 338a de la Charte, en le remplaçant toutefois par le suivant:

"338a. Nonobstant toute loi à ce contraire, le Conseil peut, par un vote des deux tiers de tous ses membres, sur recommandation au préalable du Bureau des Commissaires, accorder des indemnités, annuités ou gratifications à des employés du service municipal devenus incapables de remplir efficacement leurs fonctions; faire des dons ou échanges de terrains vacants ou construits pour des fins d'éducation de charité de philanthropie ou autres quelconques que le Conseil et le Bureau des Commissaires déclineront être d'intérêt général ou public; voter des sommes d'argent pour secourir les victimes de conflagration, d'inondation ou de désastre dans la Cité ou ailleurs; pour des fins non prévues d'hygiène, de charité ou d'intérêt public; pour des fins artistiques, ou pour des œuvres destinées à assurer le développement physique intellectuel et moral de la population; pour aider, maintenir, et développer les universités, bibliothèques publiques ou municipales, institutions publiques ou de charité, et pour, construire des monuments et contribuer à leur érection.

Résolu: D'inclure cet amendement dans le bill qui doit être soumis à la prochaine session de la Législature.

15.—La question de la demande à être faite à la Législature de Québec pour imposer une taxe spéciale sur les débardeurs résidant en dehors de la Province de Québec est prise en considération.

Le Secrétaire de la Commission informe celle-ci qu'il a écrit à Monsieur Poliquin, Agent d'affaires de l'Union des Débardeurs, et qu'il n'a reçu aucune réponse de ce Monsieur.

Monsieur Oscar Lavallée, Avocat de la Cité, déclare aussi qu'il attend les renseignements et les documents qui ont été demandés à Monsieur Poliquin pour préparer son opinion sur cette question.

16.—Soumis un rapport des Avocats de la Cité renvoyé à cette Commission par le Bureau des Commissaires au sujet d'une demande d'exemption de taxes foncières d'un immeuble occupé par la Victorian Order of Nurses.

Comme les Avocats déclarent dans leur rapport que l'immeuble en question ne peut être déclaré exempt de la contribution foncière et que cette Commission considère qu'il n'est pas opportun de faire amender la loi pour exempter ledit immeuble de toutes taxes municipales, il est

Résolu: De renvoyer ces documents au Bureau des Commissaires en lui déclarant que cette Commission croit qu'il serait préférable au lieu d'amender la loi, d'accorder plutôt une subvention à ladite association équivalente au montant de taxe qu'elle est appelée à verser à la Cité.

17.—Messieurs les docteurs Cypihot et Lalonde se présentent devant la Commission et demandent si c'est l'intention de la Commission de demander à la Législature le pouvoir d'élargir la rue Notre-Dame dans le quartier Ste-Cunégonde.

Le président informe ces messieurs qu'il n'y a rien devant la Commission relativement à cette amélioration, mais que celle-ci serait heureuse de prendre en considération toute suggestion ou demande qui pourrait lui être faite à ce sujet.

18.—Résolu: A la suggestion du Président, Monsieur l'échevin L. A. Lapointe, d'inclure dans le bill de la Cité le maintien de lignes d'autobus, pour le transport des passagers et des marchandises dans la Cité, au moyen de voitures automobiles, mues par la gazoline ou par l'électricité, ou par tout autre moyen de propulsion semblable, pour permettre l'établissement, le maintien et l'exploitation de ces lignes d'autobus aux conditions et de la manière que la Cité le prescrira, et pour imposer toutes les restrictions que ladite Cité jugera nécessaire.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire de la Commission

conferring upon the said City the powers required for such purpose.

14.—Submitted a communication from the City Attorneys anent the amendment to be made to the Charter in order to empower the City to dispose of its funds for public interest or other purposes and suggesting that Art 338a of the Charter be repealed and replaced by the following:

1. Article 338a of the Charter is repealed and replaced by the following:

"338a. Notwithstanding any law to the contrary, the Council, may, by the vote of two-thirds of all its members, on the previous recommendation of the Board of Commissioners, grant indemnities annuities or gratuities to employees of the municipal service who have become unable to efficiently fulfil their duties; make gifts or exchanges of vacant lands or lands built upon for educational, charitable, philanthropic or other purposes whatsoever which the Council and the Board of Commissioners may deem as being of general or public interest, and vote sums of money for the relief of the victims of conflagrations, floods or disasters in the City or elsewhere, for unforeseen hygienic, charitable and public interest purposes, for artistic purposes or for works designed to promote the physical, intellectual and moral development of the community, for the purpose of aiding, maintaining and developing universities, public or civic libraries and public or charitable institutions, and for the purpose of erecting monuments or of contributing to the erection thereof.

Resolved: To include said amendment in the bill to be submitted at the coming session of the Legislature.

15.—The question of the application to be made to the Quebec Legislature for power to impose a special tax on longshoremen residing outside of the Province of Quebec was then considered.

The Secretary informed the Committee that he had written to Mr. Poliquin, agent of the Longshoremen's Union, and that he had not received any reply from that gentleman.

Mr. O. Lavallée, City Attorney, stated that he would give his opinion on this question as soon as the information and documents which Mr. Poliquin was requested to furnish, have been communicated to him.

16.—Submitted a report from the City Attorneys, referred to this Committee by the Board of Commissioners, "re" petition asking that a certain building occupied by the Victorian Order of Nurses be exempted from assessments.

In view of the fact that the City Attorneys state in their report that the building in question cannot be declared exempt from assessments and inasmuch as this Committee considers that it is not advisable to have the law amended in order to except the said building from municipal taxes, it was,

Resolved: To refer back said report to the Board of Commissioners and to inform them that this Committee is of opinion that the law should not be amended, but that a grant should be made to said association equivalent to the amount of taxes which it is called upon to pay to the City.

17.—Drs. Cypihot and Lalonde appeared before the Committee and asked if it was the intention of the Committee to apply to the Legislature for power to widen Notre-Dame St. in St. Cunégonde Ward.

The Chairman informed these gentlemen that there was nothing before the Committee concerning this improvement, but that the members of the Committee will be pleased to consider any suggestion or demand which may be made to them in this connection.

18.—At the suggestion of the Chairman, Ald. L. A. Lapointe, it was

Resolved: To include in the City's Bill a clause authorizing the City to prohibit the establishment, maintenance and operation of autobus lines for the conveyance of passengers and merchandise in the City by means of automobile vehicles, operated by gazoline or electricity or by any other similar means of propulsion, or to allow the establishment, maintenance and operation of such autobus lines on such conditions and in such manner as the City may prescribe and to impose all such restrictions as the said City may deem necessary.

Adjourned.

JULES CREPEAU,

Secretary.

COMMISSION SPECIALE Re REGLEMENT No. 210.

Compte rendu de l'assemblée du 12 janvier 1912.

Sont présents: Messieurs les Echevins Emard, président; Monahan, Garneau, Larivière, Boyd et Lussier.

Assistent aussi à l'assemblée, Messieurs les échevins Leclaire et Prud'homme.

En réponse à l'invitation qui leur avait été envoyée, les représentants suivants de la Compagnie des Tramways se présentent devant la Commission: Messieurs E. A. Rôbert, président; Duncan McDonald, Gérant Général et J. L. Perron, Aviseur Legal.

1.—Les représentants de la Compagnie suggèrent de procéder à l'étude des suggestions faites à la dernière séance de cette Commission, et d'adopter celles sur lesquelles il y a possibilité de s'entendre, et de renvoyer les autres pour examen et rapport, à un expert qui sera nommé par la Cité, lequel expert pourra rencontrer les représentants de la Compagnie et discuter avec eux les questions en litige, et les moyens d'arriver à un règlement de ces questions.

Cette suggestion est adoptée et la Commission procède à l'étude des résolutions adoptées à la dernière séance de cette Commission.

1ère résolution. Ligne de la rue Guy et de la Côte du Beaver Hall. Cette ligne à l'avenir suivrait le parcours actuel, vers l'est jusqu'à la rue Gosford, descendrait cette rue jusqu'à la rue Craig, irait dans la direction de l'ouest jusqu'à la Côte du Beaver Hall, ensuite continuerait par les rues Dorchester, Université, St. Catherine en gagnant l'ouest.

2.—Les représentants de la Compagnie suggèrent que les tramways au lieu de tourner à la rue Gosford, tournent au Square de la Place d'Armes, et ils déclarent qu'avec ce changement, ils sont prêts à accepter la suggestion de la Commission, il est alors

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

2ième résolution. Ligne de l'avenue DeLorimier et du Port. Cette ligne partirait de la rue Rachel, passerait par les rues DeLorimier, Craig, Berri, des Commissaires, Youville, McGill, et tournerait à la rue McGill en suivant la même route, pour revenir au point de départ. Cette résolution ayant été adoptée par les représentants de la Compagnie, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

4.—3ième Résolution: Ligne du Chemin de fer Terminal. Cette ligne serait mise en opération tel que l'exige la section 4 du règlement No 274 et ses amendements, les tramways circuleraient par la rue Craig, jusqu'à la rue St. Antoine, la rue St-Antoine jusqu'à l'avenue Atwater; ainsi jusqu'à la rue St-Luc, et vice versa.

Après discussion avec les représentants de la Compagnie, il est

Résolu: D'établir un circuit comme suit: Les tramways partiraient du coin de la rue Marie-Anne et Parthenais, suivraient la rue Marie-Anne jusqu'à la rue Dufferin, continueraient par les rues Rachel, Cadieux, Sherbrooke, St-Laurent, Craig, St-Antoine, Atwater, et St-Luc, retour par les rues Atwater, St-Antoine, Craig, Hôtel de Ville, Cadieux, Duluth, St-André, Marie-Anne, jusqu'au coin de la rue Parthenais.

A la demande des représentants de la Compagnie, il est

Résolu: De recommander au Conseil, de donner instruction à l'Ingénieur en Chef de la Cité ou à son représentant, d'étudier avec les représentants de la Compagnie des Tramways, l'extension de la ligne ci-dessus, jusqu'à la rue Moreau.

5.—Il est aussi

Résolu: De renvoyer à l'Ingénieur en Chef de la Cité et aux représentants de la Compagnie des Tramways, pour examen et rapport, la question de l'extension de la ligne Davidson, de la rue Ontario jusqu'à la rue Notre-Dame.

6.—4ième Résolution: Réglementation du nombre des arrêts des tramways sur les lignes suivantes:

Rue St. Jacques, les tramways ne s'arrêteront à l'avenir qu'à la rue St-Laurent, à la Place d'Armes, aux rues St-François Xavier, St-Pierre et McGill.

SPECIAL COMMITTEE Re BY-LAW No. 210.

Report of meeting held on the 12th January 1912.

Present: Aldermen Emard, Chairman, Monahan, Garneau, Larivière, Boyd and Lussier.

Aldermen Leclaire and Prud'homme also attended the meeting.

The following representatives of the M. S. R. Co., who had been invited to meet the Committee, were also present, Messrs. E. A. Rôbert, President, Duncan McDonald, General Manager, and J. L. Perron, Legal Adviser.

1.—The representatives of the Company asked that the suggestions made at the last meeting of this Committee be considered and that those on which it is possible to agree be adopted and that the others be referred, for examination and report, to an expert to be appointed by the City, who might meet the representatives of the Company and discuss with them the questions at issue and the means of settling the same.

This suggestion was adopted and the Committee proceeded to consider the resolutions adopted at its last meeting.

2.—1st. resolution—Guy St. and Beaver Hall Hill Line. This line would hereafter follow the present route Eastwards to Gosford St., to Craig St., Westwards to Beaver Hall Hill, thence via Dorchester, University and St. Catherine Sts. Westwards.

The representatives of the Company suggested that the cars, instead of turning at Gosford St., turn at place D'Armes Sq., and they stated that with this change, they would accept the Committee's suggestion.

It was then

Resolved: To report to Council accordingly.

3.—2nd resolution. Delormier Ave. and Harbour Line. This line would start from Rachel St., run through LeLorimier, Craig, Berri, Commissioners, Youville and McGill Sts., and turn at McGill St., returning to the starting point by the same route.

This resolution having been accepted by the representatives of the Company, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

4.—3rd résolution. Terminal Railway line. This line would be operated as provided by section 4 of by-law No 274 and its amendments. The cars would run along Craig, St. Antoine Sts. and Atwater Ave. to St. Luke St. and vice versa.

After discussion with the representatives of the Company, it was

Resolved: To establish a circuit as follows: The cars would start from the corner of Mary Ann and Parthenais Sts., would follow Mary Ann St. to Dufferin St. and run along Rachel, Cadieux, Sherbrooke, St. Lawrence, Craig, St. Antoine, Atwater and St. Luke Sts., returning by Atwater, St. Antoine, Craig, City Hall, Cadieux, Duluth, St. André, Mary Ann to the corner of Parthenais St.

At the request of the representatives of the Company, it was

Resolved: To recommend to Council that the Chief Engineer of the City or his representative be instructed to consider with the representatives of the M. S. R. Co., the question of extending the above line to Moreau St.

5.—Resolved: To refer to the Chief Engineer of the City and to the representatives of the M. S. R. Co., for examination and report, the question of extending the Davidson line from Ontario St. to Notre Dame St.

6.—4th resolution. Regulation of the number of stops on the following lines:

On St. James St., the cars shall hereafter stop only at St. Lawrence St.; Place d'Armes, St. François Xavier, St. Peter and McGill Sts.

Rue Craig, les tramways ne s'arrêteront à l'avenir qu'à la rue St-Laurent, Place d'Armes, St-François-Xavier, Bleury et McGill.

Cette suggestion étant approuvée par les représentants de la Compagnie, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil en conséquence.

7.—Il est aussi

Résolu: De référer à l'Ingénieur et aux représentants de la Compagnie des Tramways pour étude et rapport la question de restreindre le nombre des arrêts sur toutes les principales lignes.

8.—5ième Résolution; Extension de la ligne de la rue Atwater de la rue Wellington à la rue Notre-Dame.

Les représentants de la Compagnie signalent à la Commission les dangers qu'il y a d'établir cette ligne à cause des traverses à niveau de la Compagnie du Grand Tronc, et il est

Résolu: De soumettre aussi la question de l'extension de cette ligne à l'Ingénieur en Chef de la Cité et aux représentants de la Compagnie pour examen et rapport.

9.—6ième Résolution; A l'effet d'obliger la Compagnie Montreal Park and Island Ry. à se conformer aux conditions du contrat passé entre ladite Compagnie et la ci-devant municipalité de Notre-Dame de Grâces, relativement au maintien d'un service direct de tramways entre le quartier Notre-Dame de Grâces et un point central dans la Cité de Montréal.

Les représentants de la Compagnie déclarent qu'ils sont prêts à examiner immédiatement les moyens à prendre pour se rendre à cette demande et pour amener les tramways du quartier Notre-Dame de Grâces jusqu'à la rue St-Antoine.

10.—7ième Résolution; Etablissement d'une nouvelle ligne sur l'Avenue Royale, dans le quartier Notre-Dame de Grâces.

Les représentants de la Compagnie informent la Commission que les poteaux ont été posés, et que la ligne en question sera mise en opération à bonne heure le printemps prochain.

11.—8ième Résolution; La ligne du quartier Emard, L'établissement de cette ligne est aussi renvoyée à l'Ingénieur en Chef de la Cité et aux représentants de la Compagnie pour examen et rapport.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Sous-Greffier de la Cité.

On Craig St., the cars shall hereafter stop only at St. Lawrence St., Place d'Armes, St. François Xavier, Bleury and McGill Sts, this suggestion being approved by the representatives of the Company, it was

Resolved: To report to Council accordingly.

7.—Resolved: To refer to the Engineer and to the representatives of the M. S. R. Co., for examination and report, the question of limiting the number of stops on all the main lines.

8.—5th resolution. Extension of the Atwater Ave. and Wellington St. line to Notre-Dame St.

The representatives of the Company pointed out that it would be dangerous to establish such line owing to the level crossings of the G. T. R., and it was

Resolved: That the question of the extension of such line be also referred to the Chief Engineer of the City and to the representatives of the Company for examination and report.

9.—6th resolution. To compel the Montréal Park and Island Ry Co. to comply with the conditions of the contract passed between said Company and the former Municipality of Notre-Dame de Grâces as regards the establishment of a direct car service between Notre-Dame de Grâces Ward and a central point in the City of Montréal.

The representatives of the Company stated that they were willing to consider immediately the means to be taken in order to comply with such request and to have the cars of Notre-Dame de Grâces Ward run as far as St. Antoine street.

10.—7th resolution. Establishment of a new line on Royal Ave., in Notre-Dame de Grâces Ward.

The representatives of the company informed the Committee that the poles have been erected and that the line in question would be operated early next spring.

11.—8th resolution. Emard Ward Line. The question of the establishment of such line was also referred to the Chief Engineer of the City and to the representatives of the M. S. R. Co. for examination and report.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Asst. City Clerk.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 15 janvier

Son Honneur le Maire, l'honorable J. J. E. Guerin, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée et MM. Ainey, Dupuis, Lachapelle et Wanklyn, Commissaires.

Le procès verbal de la dernière assemblée est lu et ratifié.

Du consentement unanime du Conseil les affaires de routine suivantes sont expédiées:

REQUETES, ETC.

1.—De la "Central Mutual Association" à l'effet d'être constituée en corporation.

2.—De M. Joseph Denis, pour permission d'installer une chaudière à vapeur.

Renvoyées au Bureau des Commissaires.

3.—De la Commission des Utilités Publiques de Québec, demandant si les ordres de la Commission ont été exécutés.

Sur proposition de M. l'échevin EMARD, appuyée par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que le greffier soit prié d'écrire au secrétaire de la Commission des Utilités Publiques pour se procurer une copie de l'ordonnance qui fait l'objet de cette communication.

4.—(a) Des propriétaires demandant que le nom de la rue St-Urbain soit conservé.

(b) Des Révérendes Soeurs de l'Hôtel-Dieu, demandant que le nom de l'avenue Hôtel-Dieu soit maintenu.

M. l'échevin ROBINSON, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL,

Propose: Que le nom de la rue St-Urbain soit conservé.

M. l'échevin MORIN, appuyé par M. l'échevin McMAHON, propose en

Amendement: Que lesdites requêtes soient renvoyées à la Commission Spéciale "re" changements des noms de rues pour examen et rapport.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L. A. Lapointe, Lamoureux, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Létourneau, Mayrand, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Morin, McMahon—16.

Contre: N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Monahan, Tétreau, Clément, Turcot, Drummond—12.

Ledit amendement est ainsi adopté, et il est

Résolu: En conséquence.

5.—Des propriétaires du quartier St-Louis, protestant contre le changement de nom de la rue Roy.

M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE,

Propose: Vu que les citoyens de la ci-devant rue Roy dans les quartiers La Fontaine et Saint-Louis se plaignent du changement de nom de cette rue en celui de "de Ramzay";

Qu'il soit

Résolu: Que ladite rue soit à l'avenir désignée sous le nom de rue Roy tel que ladite rue était désignée antérieurement.

6.—Des propriétaires de la rue Dorchester, entre les rues Montcalm et Maisonneuve, demandant que la ligne homologuée de ladite rue soit effacée.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin GAUVIN, il est

Résolu: Que la ligne homologuée de la rue Dorchester, entre les rues Montcalm et Maisonneuve, dans les quartiers St-Jacques et Papineau, établie depuis le 22 février

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 15th January.

His Worship the Mayor, Hon. J. J. E. Guerin in the chair.

Present: A'dermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Dandurand, Boyd, Gauvin Roux, Brodeur, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand Turcot, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Drummond, Morin, McMahon, Lavallée and Messrs Ainey, Dupuis, Lachapelle and Wanklyn, Commissioners.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

PETITIONS, ETC.

1.—From Central Mutual Association, to be incorporated

2.—From Joseph Denis, for leave to erect a steam boiler.

Referred to the Board of Commissioners.

3.—From Quebec Public Utilities Commission, inquiring if the orders of the Commission have been complied with.

On motion of Ald. Emard, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved. That the City Clerk be requested to communicate with the Secretary of said Commission, in order to obtain a copy of the order referred to in said communication.

4.—(a) From ratepayers asking that the name of St. Urbain St., be preserved;

(b) From Revd. Sisters of the "Hotel-Dieu", asking that the name of Hôtel-Dieu Ave be preserved.

Ald. ROBINSON moved, seconded by Ald. O'CONNELL, That the name of St Urbain St. be retained.

Moved in amendment by Ald. MORIN, seconded by Ald. McMAHON,

That said petitions be referred to the Special Committee on Street Names for examination and report.

Said amendment being put, the Council divided:

Yea: L. A. Lapointe, Lamoureux, Dandurand, Gauvin, Roux, Brodeur, Garceau, Létourneau, Mayrand, Bastien, Emard, Larivière, Lussier, Deguire, Morin, McMahon—16.

Nays: N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Ward, Robinson, Prud'homme, Boyd, Monahan, Tétreau, Clément, Turcot, Drummond—12.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

5.—From ratepayers, St. Louis Ward, protesting against the change of the name of Roy Street.

Ald. LAMOUREUX moved, seconded by Ald. LAVALLÉE

Inasmuch as the ratepayers of former Roy St, in LaFontaine and St. Louis Wards, complained that the name of said street has been changed to that of Ramzay; and it was

Resolved: That said street be hereafter designated under the name of Roy St., which said name it bore previously.

6.—From proprietors Dorchester St., between Montcalm and Maisonneuve Sts., asking that the homologated line of said street be erased.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GAUVIN, it was

Resolved: That the homologated line of Dorchester St., between Montcalm and Maisonneuve Sts., in St. James and Papineau Wards, which was established on the 22nd February, 1878, be erased, the whole subject to the approval of the Board of Commissioners and the Law Department.

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

34.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de louer certain terrain au "G. T. R. Boating Club."

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin MONAHAN, il est

Résolu: Que la Règle 102a soit suspendue et que ledit rapport soit reçu et adopté.

35.—De la Commission de Législation "re" projet d'amendement à la Charte de la Cité au sujet du coût des pavages permanents.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin ROBINSON, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36.—De la Commission Spéciale "re" M. S. R. Co., au sujet du prolongement et de l'établissement de certaines lignes.

M. l'échevin EMARD, appuyé par M. l'échevin MONAHAN,

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin LETOURNEAU, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit amendé en y ajoutant le paragraphe suivant après le paragraphe 5:

6. "Continuation de la ligne de la rue Notre-Dame de manière à ce que les tramways qui passent sur ladite rue lorsqu'ils se dirigent vers l'Ouest tournent à la rue Fulford, rue Workman, Atwater et reviennent à la rue Notre-Dame pour continuer vers l'ouest", et que, ainsi amendé ledit rapport soit reçu et adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

Résolu: En conséquence. (M. l'échevin N. Lapointe dissident).

37.—De la Commission Spéciale "re" M. S. R. Co., au sujet de certains changements dans les routes qui existent et de l'établissement de nouvelles routes.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Mayrand.

INTERPELLATION

38.—M. l'échevin Létourneau pose une question au Bureau des Commissaires au sujet du remboursement de la taxe d'eau à certaines familles dans le quartier St-Henri et dans les autres quartiers desservis par la M. W. & P. Co.

MOTIONS

39.—Sur proposition de M. l'échevin BRODEUR, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que la question de l'éclairage des squares Viger et Dominion soit étudiée et que MM. les Commissaires soient priés de faire rapport sur le coût probable d'un éclairage moderne et de l'ornementation de ces places publiques, et d'étudier aussi la possibilité de créer cette amélioration dans le cours de cette année.

40.—Sur proposition de M. l'échevin BRODEUR, appuyée par M. l'échevin GARCEAU, il est

Résolu: Que le Bureau des Commissaires soit prié d'étudier la question de la création d'un dépôt de goutte de lait dans l'Institution des Soeurs de la Miséricorde, rue Dorchester.

41.—Sur proposition de M. l'échevin TURCOT, appuyée par M. l'échevin L. A. LAPOINTE,

Conformément aux dispositions de l'article 108 du règlement No 139, concernant les restrictions imposées à la construction des édifices dans la ci-devant ville de St-Louis, maintenant quartier Laurier, qu'il

Résolu: Que les dispositions de la section 18 dudit règlement No 139 ne devront pas s'appliquer au lot portant le No 11 du cadastre, subdivision 880, du village incorporé de la Côte St-Louis (quartier Laurier) pourvu que les bâtiments qui seront érigés sur ce lot soient construits conformément aux dispositions des règlements de construction de la Cité de Montréal.

RAPPORT.

42.—Du Greffier de la Cité soumettant son rapport annuel indiquant les travaux du Conseil pendant l'année 1910.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. TETREAU, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

34.—From Board of Commissioners, to rent a certain piece of land to the G. T. R. Boating Club.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MONAHAN, it was

Resolved: That Rule 102a be suspended and that said report be received and adopted.

35.—From Legislation Committee, "re" proposed amendment to the City Charter anent the cost of permanent pavements.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBINSON, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

36.—From Special Committee "re" M. S. R. Co., anent the extension and establishment of certain lines.

Ald. EMARD moved, seconded by Ald. MONAHAN,

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by Ald. LETOURNEAU, seconded by Ald. LARIVIERE,

That said report be amended by adding thereto, after the 5th paragraph, the following paragraph:

6.—"Extension of the Notre-Dame St. line so that the cars operated on said street, when proceeding westwards, shall turn at Fulford Street, and run along Workman and Atwater Sts. and return to Notre-Dame St. and thence proceed westwards." and that, so amended, said report be received and adopted.

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly. (Ald. N. Lapointe dissenting).

37.—From Special Committee "re" M. S. R. Co. anent certain changes in the existing routes and the establishment of new routes.

Consideration deferred at the request of Ald. Mayrand.

QUESTION.

38.—Ald. Létourneau put a question to the Board of Commissioners, "re" refund of water rates to certain families in St. Henry ward, and the other wards supplied by the M. W. & P. Co.

MOTIONS

39.—On motion of Ald. BRODEUR, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That the question of lighting Viger and Dominion Squares be considered and that the Board of Commissioners be requested to report on the probable cost of lighting the same by means of modern lighting appliances which would constitute an ornament in these public squares and to also consider the possibility of inaugurating this improvement during the current year.

40.—On motion of Ald. BRODEUR, seconded by Ald. GARCEAU, it was

Resolved: That the Board of Commissioners be requested to consider the question of establishing a milk distribution station in the Institution of the Sisters of Mercy, Dorchester St.

41.—Ald. Turcot, moved, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

In view of the provisions of Art. 108 of By-law No. 139 concerning the restrictions imposed as regards the erection of buildings in the former Town of St. Louis, now Laurier Ward, be it

Resolved: That the provisions of section 18 of said By-law No. 139 shall not apply to the lot bearing cadastral number 11, subdivision 880 of the Incorporated Village of Côte St. Louis (Laurier Ward), provided that the buildings erected on such lot be constructed in accordance with the provisions of the building by-laws of the City of Montreal.

REPORT.

42.—From City Clerk submitting his annual report, showing the operation of the Council during the year 1910.

tion qui ont été préparés ou doivent être préparés en vertu de la loi ainsi abrogée."

48.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en:

10. 1re, 2me et 3me lectures un règlement à l'effet d'exproprier la Cie "Montreal Water & Power Co.";

20. 3me lecture un règlement amendant le règlement No 395 concernant la vente des journaux;

30. 2me et 3me lectures un règlement à l'effet d'amender le règlement No 352 concernant les égouts;

40. 2me et 3me lectures un règlement à l'effet d'amender le règlement No 296 concernant les marchés;

50. 1re, 2me et 3me lectures un règlement amendant le règlement No 239 "re" soupapes automatiques pour égouts;

60. 1re, 2me et 3me lectures un règlement abrogeant certains règlements de la Ville Saint-Louis;

70. 1re, 2me et 3me lectures un règlement amendant le règlement No 296 "re" marchés;

80. 1re, 2me et 3me lectures un règlement amendant le règlement No 430 "re" édifices sur la rue Prince Arthur;

90. 1re, 2me et 3me lectures un règlement "re" automobiles;

100. 1re, 2me et 3me lectures un règlement conférant certains pouvoirs aux officiers du Département des Incendies;

110. 1re, 2me et 3me lectures un règlement abrogeant le règlement No. 324 concernant la vaccination;

120. 1re, 2me et 3me lectures un règlement à l'effet d'amender le règlement No 432 "re" taxes;

130. 1re, 2me et 3me lectures un règlement "re" établissement d'une bibliothèque publique;

140. 1re, 2me et 3me lectures un règlement amendant et codifiant certains règlements "re" voitures;

150. 1re, 2me et 3me lectures un règlement régissant les salles de vues animées;

160. 1re, 2me et 3me lectures un règlement pour amender le règlement No 401 "re" circulation des voitures.

Il est

Ordonné: De biffer lesdits item de l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'échevin L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'échevin LECLAIRE,

Le Conseil s'adjourne.

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité

RENE BAUSET,

Sous-Greffier de la Cité.

have been or are to be prepared in virtue of the law so repealed."

48.—The order of the day being read:

1.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to expropriate the M .W. & P Co.

2.—For the 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 395 concerning the sale of newspapers;

3.—For the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 352 "re" sewers;

4.—For the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296, "re" markets;

5.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 239 "re" automatic sewer valves;

6.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal certain by-laws of Ville St. Louis;

7.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296, "re" markets;

8.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of by-law to amend By-law No. 340 "re" buildings on Prince-Arthur St ;

9.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law "re" automobiles;

10.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to confer certain powers on Officers of the Fire Dept.;

11.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal By-law No. 324 "re" vaccination;

12.—For the 1st, 2nd and 3rd reading to amend By-law No. 432 "re" taxes;

13.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a By-law "re" establishment of a Public Library;

14.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify certain By-law "re" vehicles;

15.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a By-law to regulate moving picture houses;

16.—For the 1st, 2nd and 3rd reading of a By-law to amend By-law No. 401 "re" traffic;

Said items were

Ordered: To be struck.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LECLAIRE,

The Council adjourned.

RENE BAUSET,

Asst. City Clerk.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU VENDREDI 19 JANVIER 1912

Ordre du Jour

RAPPORT

- 1— COMMISSION SPECIALE, "re" Cie des Tramways pour établir de nouvelles routes (15 janvier).

AVIS DE MOTION

- 2— TETREAU—"Re" poste de pompiers sur la rue Jarry. (18 décembre).

REGLEMENTS

- 3— 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No 328 "re" fermeture des magasins de bonne heure. (24 avril). (Bastien).

- 4— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour réglementer la vente des armes à feu. (4 décembre). (Carter).

- 5— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour amender le règlement No 419 "re" édifices rue Angers. (11 décembre). (Emard).

- 6— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour un emprunt en vertu de l'article 343. (8 janvier). (Lapointe, L. A.).

- 7— 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement pour abolir la taxe sur les bains. (8 janvier). (Lapointe, L. A.).

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF FRIDAY JANUARY 19th. 1912.

Order of the Day.

REPORT.

- 1— SPECIAL COMMITTEE, "re" M. S. Ry. to establish new routes. (15th Jan.).

NOTICE OF MOTION.

- 2— TETREAU—"Re" fire station on Jarry street. (18th Dec.).

BY-LAWS.

- 3— 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 328 "re" early closing of stores. (24th April). (Bastien).

- 4— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate sale of fire arms. (4th Dec.). (Carter).

- 5— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 419 "re" buildings on Angers St. (11th Dec.). (Emard).

- 6— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for a loan in virtue of art. 343. (8th January). (Lapointe, L. A.).

- 7— 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to abolish tax on baths. (8th January). (Lapointe, L. A.).



Avis Public

Règlement No. 446

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement No 446 concernant la construction des édifices sur certaines rues."

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,
Hôtel de Ville,
Montréal, 17 janvier 1912.



Public Notice

By-Law No. 446

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Montreal, in virtue of the powers conferred upon it by the Charter of said City, has adopted a by-law entitled "By-Law No. 446 to regulate buildings on certain streets."

L. O. DAVID,
City Clerk.

City Clerk's Office,
City Hall,
Montréal, 17th January 1912.

